

Karel Pollak

Program Ljubljana – moje mesto Obnove stavbnih lupin stavb s statusom kulturne dediščine

Knjižnica Urbanističnega inštituta RS, torek, 2. april 2019 ob 17.00 uri,
brezplačna predstavitev v slovenskem jeziku

Arhitekt in urbanist Karel Pollak bo predstavil program Ljubljana – moje mesto, ki se izvaja že od leta 1989 in vključuje izvajanje obnov stavbnih lupin spomeniško varstveno pomembnih stavb. Takrat se je mestna vlada Ljubljane v okviru priprav na Svetovni kongres oblikovalcev (ICSID 91) odločila, da bo namesto za običajni blišč ob takšnih prireditvah raje prispevala denar za izboljšanje urejenosti mesta - stavbnih pročelij, kasneje pa tudi javnih površin v starem delu mesta. V osemdesetih letih je v Ljubljani sicer že potekala celovita »prenova«, v kateri je bilo obnovljenih nekaj stavb in pripravljeni so bili načrti za revitalizacijo območja Stare Ljubljane. Vendar pa je celovita prenova tedaj zastala zaradi družbenih sprememb in denacionalizacije, ukinitve sistemskih virov financiranja ter visoke cene prenove.

Vzporedno je bil zasnovan program »Ljubljana - moje mesto«, pri katerem MOL sodeluje pri obnovi pročelij in streh. V okviru programa je dolga leta potekalo tudi urejanje javnih površin in njihovo prilagajanje za gibalno in drugače funkcionalno ovirane ljudi. To še poteka, vendar ne pod imenom LMM.

Z obnavljanjem pročelij in streh, urejanjem odprtega mestnega prostora – trgov, ulic in nabrežij ter odpravljanjem arhitekturnih ovir sledi mesto Ljubljana razvojnim tokovom zahodnih evropskih mest - čeprav ne s celovito prenovo, ki je zaradi razdrobljenosti lastništva in pomanjkanja sistemskih sredstev v našem okolju praktično ni možno izvajati. Vseeno pa mesto z večjo stopnjo urejenosti postaja ne le bolj prijazno prebivalcem, temveč tudi privlačnejše za investicije, razvoj turizma, kongresno dejavnost idr. Raste pa tudi ozaveščenost o pomenu in vrednotah stavbne kulturne dediščine.

Arhitekt in urbanist Karel Pollak, zaposlen v Mestni občini Ljubljana na Oddelku za urejanje prostora že preko 20 let vodi projekt Ljubljana moje mesto in sodeluje pri mnogih drugih nalogah s področja urejanja in rabe javnih površin.

Vljudno vabljeni na predstavitev in pogovor, ki bo sledil. Več informacij na info@uir.si.

Karel Pollak

Ljubljana – My city project Renovation of building shells of buildings with the status of cultural heritage

Library of the Urban Planning Institute of the Republic of Slovenia, Tuesday, April 2nd, 2019 at 5PM, presentation in Slovene language, free of charge

The lecturer Karl Pollak, an architect and urban planner, will present "Ljubljana- my city", a project that has been ongoing since 1989 and includes the implementation of the renovation of building shells of monumentally important buildings. The motivation behind the "Ljubljana - My City" project was the preparations for the 1991 World Designer's Conference (ICSID 91), at which time the Municipality decided that rather than contribute to the customary glamour of such occasions it would be better to contribute funds to improving the city itself. At that time, a complete renovation was already underway in Ljubljana, where several buildings were renovated and plans for the revitalization of the old city core area were being prepared. However, the renovation then stalled due to social changes and denationalisation, the abolition of systemic funding sources and high refurbishment prices. Simultaneous with the restoration of individual important mansions and other buildings as part of the project they were also arranging public areas. In addition to that, the City of Ljubljana is also doing away with architectural obstacles which prevent wheelchair users and other disabled persons, including the blind and partially sighted, from moving around the city and having access to individual buildings. The project is still active but is now known under a different name. By restoring facades and roofs, arranging an open urban space - squares, streets and embankments, and eliminating architectural barriers, the city of Ljubljana follows the development flows of western European cities - although not with a complete renovation, which is virtually impossible to implement in our environment due to the fragmentation of ownership and lack of system resources. Nevertheless, the city is becoming not only more friendly to the inhabitants, but also more attractive for investments, the development of tourism, congress industry, etc. There is also a growing awareness of the importance and value of cultural heritage buildings.

Karel Pollak is an architect and urban planner that works at the spatial planning department within the City Municipality of Ljubljana. He has been running the project "Ljubljana - My City" for more than 25 years, and has been involved in many other tasks in the area of regulation and use of public spaces.

You are kindly invited to the presentation and the discussion that will follow. More info at info@uir.si.



Stavba Jurčičev trg 3 pred in po obnovi; Foto: Karel Pollak
The building on Jurčičev trg 3 before and after the renovation;
Photo: Karel Pollak



DUPPS
TSPAS

DRUŠTVO
URBANISTOV IN
PROSTORSKIH
PLANERJEV
SLOVENIJE
TOWN AND
SPATIAL
PLANNING
ASSOCIATION OF
SLOVENIA